

# Salgótarján és Vidéke.

Szépirodalmi és közgazdasági hetilap. — A Polgári Kör hivatalos lapja.

## Előfizetési ár:

Egész évre . . . . . 10.—	A Polgári Kör tagjai és tanulók részére: 6.—
Fél évre . . . . . 5.—	Egész évre . . . . . 6.—
Negyed évre . . . . . 2.50	Fél évre . . . . . 3.—
Egyes szám ára 30 fill.	Negyed évre . . . . . 1.50

Feloldó szerkesztő és kiadó

Dr. CZIGLER JAKAB.



Minden a lap szellemi részét illető közlemények  
valamint hirdetések és előzetesek a „Salgó-  
tarján és Vidéke” szerkesztőségéhez, vagy a  
Borcs nyomdába intézendők.

## Aktuális hangok.

(FA) Oltártűzek gyulnak! Fényük ragyogva öveznek körül minket, boldogan álljuk körül a sok csillogó fénytől borított karácsonyfát. Ifjú és öreg, szegény és gazdag egyaránt, eme óráiban családi tűzhelye mellé vonul. Már csak néhány nap választ el bennünket azon estétől, amelyen egy elmúlt év eseményei fölött elmélkedhetünk és magunk elé varázsoljuk a bizonytalan jövőt. Álljuk körül a közelgő karácsonyi éjszakán az oltártűzeket és a hitben, bizalomban élő szívek, varázsoljunk magunk elé a közelben teendő tevékenységünk munkakörét.

A szeretetnek és bekének eme esteje foglalkoztasson minden gondolkodó lelket, érezze mindenki, hogy karácsony napja van. Elmélkedjünk az elmúlt idők eseményei fölött, de vessünk fényt azokra és a béke és szeretet ünnepein midőn minden családi körbe a boldogság és megelégedettség vegyül, varázsoljunk lelki szemek elé ama nagy társadalmi és nemzeti feladatokat, melyek küszöbön állva, megoldásra várnak.

Polgártársak! Községi választások ideje következik. Csak rövid néhány nap választ el már bennünket azon időtől, amidőn választó polgáraink legszebb polgári jogait és kötelességeiket teljesítve határoznak afölött, hogy kinek adnak részt községünk vezetéséből, kik hivatva lesznek községünk érdekeit képviselni.

Mily szép időre esik eme funktiók teljesítése, amidőn az emberek magasatos és ideális eszmék, hatása alatt állanak, amikor a béke és szeretet áldása övezik őket körül, amidőn megtisztulva, megnemesedve, csak a jót, szépet és üdvöset látja szemei előtt, amikor mentesen minden mellékérdéktől, lelkesül a közérdekért és a megvilágosodott lélek kötelességének buzgó teljesítésében a béke és szeretet hatása alatt áll.

Nehéz időket élünk. Az élet sokkal súlyosabb, mint régen. Az embereknek folytonos küzdelemben kell állniuk, hogy megélhetésüket biztosítsák. A létfenntartás nehéz kérdése nyomasztó terheket és gondot ró az emberre. De azokképpen amint a fejlődés eme fokain keresztül kell menni az egyes embernek, azonképpen néhezedik a község helyzete. S éppen ezért a község vezető elemeinek teljes erővel arra kell törekedniük, hogy míg egyrészt a természet által nyújtott előnyöket kellőképpen felhasználni, másrészt a polgárság erkölcsi és anyagi életét támogatni tudja.

Ezért szólunk most közvetlenül a választások előtt községünk polgárságához, hogy nagyon jól nézse meg azt az embert, kibe bizalmát helyezi és gondosan mérlegelje, kire bizza községünk továbbfejlesztésének a munkáját, hogy olyan emberekre találjon, kik lelkiükön viselik községünk felvirágoztatását.

A község vezető elemeire egy igen gazdag működési programm hárul, kiknek szent fogadalommal kell vallaniok, hogy községünk polgárainak köz- és magánérdekeit a legjobb belátások és tehetségük szerint intézik.

Nagy feladat előtt áll községünk választó polgárságának minden egyes tagja, midőn felelősségteljes embereit megválasztja, de még nagyobb feladat vár a megválasztandókra, kiknek a már elhíntett magvető nehéz és fárasztó munkát megművelniök kell.

És éppen ezért most, midőn — mint felhívásunk bevezető sorában hangoztatuk — a béke és szeretet szent tűzének fényét látjuk szemek előtt csillogni, kérjük a Mindenhatót, vegye oltalmába községünket és hogy a sugarak, melyet a gyertyák ezernyi lángja terjeszt, a béke áldásdús sugarai legyenek, mely tevékenységünk minden rétegében kísérjen minket, hogy községünk minden egyes tagja boldog és megelégedett legyen.

## A „Jövőnk”-hez.

Tisztelt szerkesztő Úr!

Jóleső örömmel olvastam b. lapjának dec. 2-iki számában azt az ószinto és igaz bírálatot, amellyel b. lapja a község előljáróságáról mondott véleményét.

Én magam is teljes mértékben osztozom a véleményben!

Tény, hogy az előljáróság nem áll a maga egészében nem áll hivatása magaslátán és hogy annak vezetésében alapos változásra van szükség.

No de nem vagyok kárörvendő és szitek kijelenteni, hogy azért örültem, mert b. lapja lebíráltta az előljáróságot, hanem azért, mert az igazat írta meg minden személyeskedés nélkül.

Örültem a személyeskedés nélküli igazmondásnak, mert ez teljesen új hang Salgótarjánban.

Szídták már nálunk — és nem ok nélkül — a polgárok hanyagságát, mert ez az oka Salgótarján történelem előtti állapotának, megirták már — szintén nem ok nélkül — hogy egyesek magán érdeke a kerékkötője a kívánatos haladásnak, de azt, hogy az

előljáróság összeállításában lenne a hiba azt csak most olvastam először.

Már pedig én szerintem az is fontos, sőt legfontosabb akadály.

Nem tudom mi oknál fogva előljáróságunk megválasztásában az volt az élv, hogy minél szűkebb emberek kerüljenek össze. Azzal, hogy az előjárók képesek-e a község érdekeinek előmondására, képesek-e a magán érdekekkel szemben a közérdeket minden körülmények között megvédeni, azsal nem törődünk. Nem néztük mire képesek, nem kérdeztük mit akarnak végezni a hivataloskodásuk alatt.

Nem akarom ezzel azt mondani, hogy igérjenek nekünk főt-fát, azután pedig megszínáljanak semmit. Nem akarom, hogy képviselő választándit játsszunk — azt hiszem, nem kár ebből egy tarjánt sem. — csak azt szeretném, hogy — ha már a polgárok Páló Pál urak — az előjárók legyenek tiszta lélek, lelkes emberek, akik dicshírnéket, nem kötelességnek tartják a polgárok érdekeit szívein viselni, nem pedig tehernek.

Tudom nem nagy szerencse Tarjánban előljárónak lenni, de akit a polgárok bírnak erre a kötelességre szólít, annak teljesítenie kell kötelességét, nem pedig kitérni előle.

Hiszen minden közgyűlés jóváhagyta, minden költségen felelőtele nélküli előzetesek azt, hogy az ember este leindolva előle, mehezen végig az utcán és a nélkül, hogy megbotránkoztató gorbombákat vedeljenek a fejéhez.

Csak egy példát!

Esténként hat órakor vagy gyári este kán minden este, mindig ugyanaz a nagy, valóságos pusztítást visznek végig az utcán. Katonásan lépve, mind egy sorban szögöld hazafelé, utjukból mindenkit ellökve. A szerencse engem is szembe állított velük, jó a falhoz vágtak, lepiszkoltak, lezúzódtak. De én még szerencsés vagyok, hogy nem a sarba löktek, mert bizony akkor már nem pusztakodunk.

Arról, hogy a világítás botránya, dacára annak, hogy egy hektovattóra nyelo áll, hogy a pótdó óriási. Arról, nyakig mánszik az ember a sarban, arról, hogy a hátnak tejezőről hatalmas bötömök kedvekednek az embernek, arról, hogy az ember a piacra legfeljebb komp-közlekedéssel juthatna, arról jobb nem beszélni.

Aróban új választások küszöbén vagyunk a reméljük az új előljáróságtól, új sora kezdetét.



## Úrna előtt.

A községi képviselőtestületi tagok választásának ideje folyó hó 23-ára hirdettetett ki. A tisztújítás ideje még kitűzve nincs. A Polgári Kör intenciójának megfelelően e hó 21-én saját helyiségében ülést tartott, a melyen a képviselőtestületi tagok jelölését végleg megállapította.

Mult számunkban már foglalkoztunk e kérdéssel a most ígértünkhez képest leköszöljük a képviselőtestületi tagokra vonatkozó megállapodást.

Mintán a II. és III-ik kerület a két nagy iparvállalatnak — ugymint az acélgár és a kőszéabányának úrgyészolván — belülgye, de különben is ott kevés lesz a változás, ezekkel nem foglalkozott — hanem annál behatósban és az ügy komolyságához mérten annál körültekintőbben intézte el az I-ső és IV-ik kerületek ügyét.

Az I-ső kerületben jelölt három rendes és két póttagot; a IV-ik kerületben pedig három rendes és egy póttagot.

A jelölések megállapításánál két irányadó szempont vezette. Az egyik t. i. az volt, hogy olyanokat, kik virilisták, bár multjok és érdemeik a közbizalomra érdemesítik, nem jelölt, mert azok ugy is bekerülnek. A másik szempont volt pedig, hogy ujonnan csak olyan polgár jelöltesék, aki már eddig is babizonnyította, hogy a község érdekei iránt melegen érdekli. És ez a helyes!

Jelölte az I-ső kerületben rendes tagokul: Szalay István, Simon István és dr. Poltatsék Armit; póttagokul; Nemessányi Gyulát és Sinágel Józsefet.

A IV-ik kerületben jelölve lett; Gleidara Géza apátplebános, Földiák Lipót Sonnenstein Károly rendes, póttagokul pedig Staraczky István.

Ebből a névsorból látjuk, hogy a „Polgári Kör” bár nagyon rövid idővel rendelkezett, alapos munkát végzett. A jelöléseket a viszonyokhoz mérten a lehető legzserencéssebben oldotta meg. Mi a magunk részéről csak öröndhetünk, hogy Polgári Körünk nemcsak hogy a helyes irányt választotta, hanem ezekkel a jelölésekkel ennek az iránynak meg is felelt; mert ha jelölés győz, — alapos sőt majdnem azt mondhatjuk biztos reményünk lehet arra, hogy szeretett községünk a gyorsabb és biztosabb előhaladás elő néz.

Legfőbb ideje már annak, hogy az az áldatlan állapot, a mely ez idő szerint községházunknál uralkodik és a mely minden jóravaló újítást vagy új eszmét elfojt és csírájában megöl — mihamarabb megszűnjék. Mert ha mi más városokkal és községekkel a versenyt fel akarjuk venni, ha mi a XX-ik század rohamos fejlődésével lépést akarunk tartani, egy szóval ha mi nem akarjuk, hogy községünk hamarosan elpusztuljon, — nem nézhetjük ószazett kezekkel közügyeinket az a kezelését, a miben eddig részesültek.

Uj erőkre, modern emberekre van szükségünk, a kik a kor haladását megértik, de nem csak megértik, hanem azzal haladni is tudnak.

Nézünk magunk körül és tanuljunk. Micsoda példánul Nagyzserény Salgótarjánhoz képest! Sem nagyságban sem vagyonban sem ipari vagy kereskedelmi forgalomban velünk össze nem hasonlítható. Mégis esztendőökkel áll előttünk. Miért? mert polgárai megértik a kort, melyben élnek. Ott minden új eszme, ha a község vagy polgárainak javára szolgál, termő talajra talál.

Hát csak mi maradunk el? csak mi pusztulunk?

Salgótarján a gondviselés sok olyannal áldotta meg, a mi már alapja lehet egy szebb jövőnek, csak polgárai értsek meg és használják ki. Közigazgatási hatóságának az élen pedig olyan főszolgabírja van, a kinek intenciói garanciát nyújtanak arra, hogy itt minden közügy keresztül is vihető, csak ószaztartás legyen.

Polgáraink! Félre minden személyeskedéssel, félre minden vélt ószazérti sérelmekkel! Mert kezünkben a község jövője, kezünkben a saját sorsunk!

Úgy intézték, hogy azzal meg legyünk megelévedve. Itt pedig azt szívóbb akarjuk, úgy fogadjuk el a Polgári Kör jelölését.

A mi az új előjárókat illeti, azokkal még nyilvános üléseken, mintán a választás még kitűzve nincs, nem foglalkozott. Azonban jól értesült forrásból tudjuk, hogy a Kör a közlés élére ellen előjárókat óhajt, kiknek neve és multja teljes garancia arra nézve, hogy díszes posztójának minden tekintetben megfelel. Annak idején majd közöljük.

## Egy csapásra hármat.

A „Salgótarján és Vidéke” mult számában „A V. R. T. cimen egy közlemény jelent meg. Bárnan viselhetne volna ezt a címet is: „A V. R. T. — A Vágóhid. — A III. ker. Áll. Népiskola,” mert mind a három intézményre nézve egyaránt fontos ügyet tárgyalt. Írója elmondotta, hogy bizonyos jelekből ítélve, a villanyosági r. t. ügyei nem állanak valami fenyesen. Ennek főokát abban találta, hogy a régi vezetőség gondatlansága következtében, a telep rossz helyen épült, mivel hiányzik legfőbb éltető eleme, a víz. Kimutatta, hogy ebből mily szörnyű kár háramlik a r. t.-ra s ezek alapján a következő megfontolásra méltó indítványt tette.

Mintán a többi között két igen rossz intézményünk van; a vágóhid és a villanytelep s mintán már általánosan ismert de meg, hogy a közel jövőben népis láinkt államosítják, indítványozom, kapcsoljuk össze e három intézmény rendezésének eszméjét. Olyképen, hogy a mai villanytelepet alakítsuk át áll. népiskolává, a mai vágóhidat villanyteleppé s építsünk az állomás felé egy új vágóhidat.

Hangoztatom, megfontolásra méltó indítvány. De szerintem csak azért, hogy tért ne hódítsunk, hogy valahogy testet ne óltasson. Nehogy a közel jövőben a fenti hármast címen — talán éppen e lapban — vétkes gondatlanságnak minősítsék utódaink ezen tettünket.

Megvalloim nyíltan, nekem nem tetszik ezen ügyeknek ílyeténképen való megoldása, mert rám nézve azt a hatást teszi, hogy itt a legfontosabb a vágóhid, melyért még a jövőben létesendő áll. iskolát is fel kell áldozni.

De menjünk sorba. Először is tényleg oly rossz helyen van-e a villanytelep? Én nem látom ezen állítást eléggé megokolva. Egyetlen egy hátránya van annak a helynek: hogy nincs a közelben víz. Ez azonban még nem elég ok a hurcolkodásra. Ugyanílyen a helyzete a szomszédos üveggyárnak és a vasöntödének s mégis mit ószoltunk volna, ha e gyárak igazgatóságai egyszer csak azt mondták volna: „Isten veled Tarján, odamegyünk, ahol több a víz!” Ók azonban nem tették ezt, hanem készítették vízfogót, vízsűrűt, vízvezetéket s ellátták magukat annyi vízzel, amennyi csak kell nekik.

Nem akarok a Villamos r.-t.-nak tanácsokkal szolgálni. Nem is érzem magam hivatottnak erre, meg aztán nincs is bele közöm. De mert ezen úgggyel oly ügyet kapcsol össze a fent említett cikk írója, mely szívemhez van néve s melyhez értek is, hát elmondom mondani valómat.

Azt mondom: kövesse a V. R. T. az üveggyár példáját, vagy ha jobbnak látja, álljon össze az üveggyárral s akkor lesz elég vize. Igaz ugyan, hogy nem ingyen, de nem is 10.000 koronáért. De hogy egy vállalat belső ügyeibe beleártsa magát a község, azt nem tartom sem szükségesnek, sem megengedhetőnek.

A fenti indítvány ellen szól az a tény is, hogy jelen viszonyai között aligha győznék meg a V. R. T. a költségköddéssel járó tekintélyes költségeket, mert hogy ez nem sokkal kevesebbe, mint ha teljesen ujonnan építenék a telepet, azt a szakemberek be tudnák bizonyítani.

Tegyük fel azonban, hogy a vágóhidból kevés átalakítással — nagyszörű villanytelep lenne; azt azonban nem hiszem, hogy mernék állítani valaki, hogy a villanytelepből meg, akár nagy átalakítással is, kitűnő iskola

lenne. Mert áttekintve attól, hogy a padatógia követelményeinek sem a hely, sem az épület nem felel meg, mennyire álmarnának csak azóttól a kis falutól is, melyek — nagyon helyesen — monumentális épületeket emelnek az áll. iskola részére.

Ezen ellenvetésemre egy irányadó társaságban azt hozták fel egy alkalommal, hogy a telepet teljesen lerombolják a helyébe építenék fel az új iskolát.

Hát ez — kérem — pazarlás. Egy új épületet, mely talán sok más célra igen használható lenne, lerombolni, csak azért, hogy helyébe egy újabbat állítsunk; még sem járja. Talán nincsen üres telek? Vagy talán oly pazar lakásviszonyok vannak Tarjánban, hogy nincs szükség lakóházakra? Az ilyen városrendezés egészen Tarjánra vallana.

Ne tegyék a világot sem, mert még az esetben sem nyernek jó iskolát. Csak azaporitják azon intézmények számát, melyeknek célzatu elhelyezéséről rövid időn belül gondoskodni kell.

Értek valamit az iskolához; de irtószem attól a gondolatól, hogy valaha abban az iskolában fog kelleni tanitanom.

Egy előnye — megvalloim — azonban mégis csak lenne a fenti megoldásnak, ritkítaná párját az áll. iskolának, mert azon az alapon, amint a vágóhidat villanyteleppé, úgy a villanytelep kéményét caillagvizsgáló tolonnyá lehetne átalakítani.

A fenti indítvány keresztályviteléből egyetlen egy, ami szerencsés megoldást nyerhetne a vágóhid, tekintve, hogy teljesen új épületet nyerne. De ezt meg, ha van a községnek elég pénze, megteheti anélkül is hogy az új áll. népiskolát feláldozza.

Ezekután az említett indítványra vonatkozólag az az én véleményem, hogy csak a magunk ajtaja előtt seperjük s ne avatkozunk a V. R. T. dolgába. Intézzék ó a maga ügyét ugy, ahogy tudja és akarja. Csak világítsanak nekünk tisztességes ártért jól. Ezt megtette addig is, megtesi ezután is. A vágóhidnak egyelőre hagyjunk békét. Szó sincs róla, rossz helyen van, fertőzi patáinkat. De ki meri állítani, hogy a mi azép veres patukunk minden azennytől s fertőző anyagotl meg tisztul, ha a vágóhid a város más végére kerül? Hanem mindezek helyett teljes erőnkkel lássunk az áll. iskola ügyéhez. Hányjuk-veasük meg, hogy melyik hely lenne e célra a legalkalmasabb s állítsunk oda palotát, s akkor, ha nem is ótünk egy csapásra három legyet, de legalább tisztességes áll. népiskolának lesz, a melyért utódaink nem fognak vétkes gondatlansággal védolni, a melyre nyugodt lelkiismerettel, bizakén nézhetünk, mint községünk rendezése körül kifejtett munkálkodásunk első gyümölcsére.

—61k.

## Műkedvelői előadás.

Százhusz éve mult viszonyok közé csoportem a Magyarországi Munkások Nyugdíj és Rókkant egylete műkedvelői előadásán. A siralmasan kevés számú közönség az órági, talán Tertier-korból való függöny, azinpad s díszletek, az a halottas-fény, amit egy villanykörte „szórt”, mind arra a korra emlékeztetnek, mikor Alvinczy György uram, az első magyar sündirektor, meg szintársulata a hiuról (régi magyar házak padlásának kingerő része) mulattatták az utcára gyűlt publikumot. Most is olyan szegénységgel, részvétlenséggel küzdöndek a „hazaifág és művelődés” munkásai, mint százhusz évvel azelőtt.

És ez jellemző a magyar viszonyokra, mert ahol nagy hangon kell a hazafiságot hirdetni, ott mi elsőik vagyunk, de ahol áldozatot kell hozni érte, ott nem látni a magyart. Pedig megérdemelne már maga a Rókkant egyesület is a támogatást, há még, ha munkások küzdenek a „hazaifágért és művelődésért.”

Magáról az előadásról csakis az igazságot fogom elmondani, lehetőleg kidomborítva azokat a viszádogokat is, amiket tapasztaltam. Azt gondolom ugyanis, hogy magának a köztársaságnak is inkább szolgálnak e cél, no meg az én lelkiismeretem is nyugodtabb,



ha tudom, hogy ok nélkül nem bíráltam le, nem dicserem fel senkit. Különbön is azt tartom, hogy akik ilyen nemes célokért küzdenek, azokat nem bántják közönséges hüszögök.

A prólogust Bódi Rudi zenekara szolgáltatta, de nem hűgödün. Talán a nem rég lefejt cigány háború végső akkordjait bonyolították le, vagy valami hur vásárlási témát fejezettek elég hangosan cigány módra.

As előadás az álmoság, unalmasság jegyében indult a szereplők olyan lélek nélkül deklamáltak, mintha ők maguk is amerikai magyarok volnának, akik csak az elnökválasztás okozta zavarok miatt jöttek haza és most újra kikészüléniük. Csak a második felvonás végén olvadt fel a fagyos hangulat, midőn a közönség a szereplőkkel együtt felállva énekelte el a „Szózatot.”

Különbön Évike jégbeültöt szerelmi vallomással, az ügyvédbojtar esetén, szögletes mozdulatai kellemetlen benyomást tettek, amit azonban teljes mértékben ellensúlyozott Kuhacseknek meg a mádi zsidónak kacagató mórakázása. A legjobb erő köztük Kubacsek, aki bizony hivatásos színészek között is kedvelt komikus lehetne.

A szereplők minden tekintetben azon voltak, hogy szöpet és jót produkáljanak. Hogy mennyire érték ezt el, arra nézve elég ezt megjegyezsem, hogy a közönség mindvégig jól mulatott és vidám hangulatba fogott hozzá az előadást követő táncchoz.

A rendezés is sok kívánni valót hagyott fenn!

Igazán humoros hatást tett, midőn a kíváncsi nézők úgy néztek, hogy négy embernek szónokoljon, székre állott fel, fejével majd a plafont érintvén. Míg azonban itt híven követték a darab utasításait, addig a második felvonásban Gergőnek még mindig két keze van. Gergő még mindig két kézzel ölelkezik, sőt ha jól emlékszem éppen azzal a kezével akarja kitépni a szívét, amelyet Amerikában elkapott a gép.

A közönség ritka türelemmel viselkedett, dacára annak, hogy az előadást 8 helyett 1/9-kor kezdték, hogy felvonás közben 20-22 perces szüneteket tartottak. Közbeiktatásoknak, hangos megjegyzéseknek pedig, ami nálunk a „művelt” társaság jelenlétét bizonyítja, nyoma sem volt.

A rendezők előzékenységgel a legelőkelőbb helyre ültettek, sőt a fülembe is huzattak — a nagy bőgővel. A másik füllem mellett pedig a sugó ült, úgy hogy rám nézve két első felvonás volt, de csak az első volt dupla, mert azután ott hagytam a kellemes társaságot.

A zenét Rudi szolgáltatta, amolyan „nektek ez is jó” módra.

As előadást tánc követte.

Gárenc Fedor.

## Hírek.

A „Polgári Kör”, estélye. Folyó hó 19-én rendezte a Polgári Kör saját helyiségében az első családi estélyt, melynek programját táncos egybekötött hangverseny képezte. Kronológiai sorrendben kívánunk ez estről beszámolni, miéért is a közönséggel kezdjük, mely főfeltétele valamely mulatságnak. Ha figyelembe vesszük, hogy a Polgári Kör nem sokat agítált a közönség összehozása mellett, úgy örömlünk szolgálhat ama körülmény, hogy a közönség teljesen beléltette a helyiségeket. Ózintén szölvá amennyire kívánatosnak tartottuk, hogy már ezen első estélyen minél számosabban jelenjenek meg a közönség, ily nagy érdeklődésre még sem számítottunk 1/9 órákor teljesen egybegyűlt a közönség, s midőn már a helyiségek annyira megteltek, hogy újabb vendégeket nem fogadhatott be, rázendített a Pászthy László, Hajek Árpád, Kindl Vince és Rozsánál Ferdinánd urakból alakított vonós-négyes a szebbnél-szebb zeneművekre. Tiszában voltunk azzal, hogy a vonós-négyes működésével az est nívauját magasra emeljük a jól eső örömmel szemléltük, midőn a zeneszámok teljes ideje alatt a Körnek két igen buzgó és vezető tagja megelőgetően és boldog mosollyal állandó figyelemmel kísérte a jó-

kedvel és hatalmas bővvel játszó zenekart, majd tekintőtök a telt ház felé irányítva mintegy azt mondották, hogy győztünk. Az egyes zeneszámokra nem terjeszkedhetünk ki részletelesen, gyönyörű volt valamennyi előadók, kik a szó-szoros értelmében valószínű művészek, mintegy magukkal ragadták a közönséget.

Nyugodtan, biztosan, művészi precizitással kezelik, az egyes számokat pedig remekül válogatták meg. Nagy tetszést aratott Pászthy László kedves és némely lokális jellegű énekszámával, mely idő alatt helyét Pettik Róbert töltötte be. — A Polgári Kör nevében köszönetünket fejezzük ki a szíves közreműködőknek. A hangversenyt reggelig tartó tánc követte. Összefoglalva az est sikerét teljesen nyugodtan néztünk a jövő elé és immár biztosak vagyunk abban is, hogy a jövőben rendezendő összejövetelek minden tekintetben megítik a mérleget.

Eddig a dicséret hangján szözlöttünk, fejezzük be egy csekély akadémikuskodással. A program nagyon egyhangú volt. Tiszán zeneszámok nem tölthetnek be egy egész esti műsort, és csak kiválóan ügyes muzikálással és tetsző zeneszámokkal közönheti, hogy a közönség nem unatkozott. Változatos másorra van szükség, mert a közönség mindig más és más vár. Kívánatos volna továbbá, hogy a jövőben, a hangversenyek idején mellőzendő vagy kissé erősebben kifejezve eltüntetendő a dobhúzás, nemkülönben a kártyázás. Kockáztatnánk meg végre azon kívánságunkat is, miszerint célszerű lenne a két nagyobbik teremnek egygyé való átalakítása, mivel a kettő külön-külön sem a hangversenyekre, sem a táncra nem alkalmas. Jóllehet semmi szükség arra, hogy a tánc a felső termekben rendezessék, mert rendelkezésünkre áll a földszinten levő nagy kávéházi helyiség. A hangverseny végeztével tehát két részre oszlana a társaság egy formán, hogy a kártyázni és játszani vágyó férfiak fönn maradnának, a hölgyek és táncosok pedig lefáradnának. Ily módon jól lakték a kecske is és megmaradna a káposzta is.

Mindezek azonban olyan dolgok, a melyeknek bevezése ésszerű majd csak a gyakorlat vezet. Megvagyunk győződve arról, hogy a Kör vezetősége minden alkalmat és módot föl fog használni, hogy tagjainak és vendégeinek igényeit minél jobban kielégítse.

A legközelebbi kabaré estély január hó 2-án lesz megtartva külön meghívók nem lesznek kiadva. (f.)

Megérdemelt kitüntetés. Juhász András derék csendőrmesterünket kitüntetés érte. O Felsőge kiváló érdemeinek elismeréséül az ezüst érdemkereszttel látotta ki. Varga Gusztáv [m. k. csendőr szárazparancsnok f. hó 2-án szép beszédében méltatta a derék csendőrmester érdemeit s tüzte mellére az érdemkeresztet.

Baleset. Bóth Józsefnét, Róth József helybeli kereskedő feleségét, súlyos baleset érte. F. hó 16-án Szécsénybe utazott, hogy beteg lenvő férjét apját meglátogassa. A mint Szécsényben a vonatról lezállt, oly szerencsétlenül esett meg, hogy lábtörést szenvedett. Hordágyon vitték szülői házába. Mint értesülünk kedden, vagy szerdán haza hozzák.

Megismételt műkedvelői előadás. Műkedvelőink vasárnap f. hó 20-án megismételték a bányakolonia altisati kaszinójában a Harang című művet a Vadászban előadott színművet. Az előadásról annak idején referáltunk s most csak annyit, hogy műkedvelőink iparkodtak még jobbat nyújtani mint első előadásuk alkalmával.

Áldásos intézmény. Miről is lehetne szó, mint a József főherceg tüdőbetegek szanatóriumáról. F. hó 20-án jött haza a gyulai Sanatóriumából, Gutfreund László, hála Isten egészszégesen tizenegy hetet ott tartózkodása után. Es már csak Salgótarjánból a második beteg, ki a sanatóriumnak köszöni egészszéget. Mint értesülünk, most egy harmadik beteg lesz felvéve és pedig Dancsák N. 21 éves gyári munkás. Fióllóink miket ezen nemes célra áldozunk áldást hoznak.

Thill József vendégéjszaka hirdetésére melyben jó konyháját és borait ajánlja, külön is felhívjuk az általa közönség figyelmét.

2763.

## Hirdetmény.

A vallás- és közokt. u. kir. Miniszterium az 1908 okt. hó 21-én kelt 89386 sz. rendeletével a Salgótarján nagyközségben létesítendő polgári hu és leányiskola építési munkáinak kivételét 200000 kor. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munka kivételének biztosítása céljából az 1909. évi január hó 5-ik napjának d. u. 2 órájára a bgyarmati k. ttfelügyelő hivatalos helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalást hirdetek.

A versenyezni öhajzókat felkérem, hogy a fentebbi munkákat végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt s egy koronás bélyeggel ellátott ajánlatukat a kitűzött nap d. u. 2 órájáig a nevezett hivatalhoz anynyalv inkkább igyekezzenek beadni, mivel a később érkezetteket figyelembe nem veszem.

Árlejtési feltételek a következők:

1. Az ajánlathoz az általános feltételekben előirt, az ajánlati költségösszeg 5%-ának megfelelő bántópenz övadékképes állampapirokban vagy készpénzben csatolandó.

2. Az ajánlat az eredeti költségvetésről százalékos árendgmény teendő.

3. A nyertes vállalkozó a műszaki műveletet a volt. Közokt. miniszterium 89386/1908 sz. rendeletében foglalt módosítások és pótlások, valamint a kir. tanfelügyelőség s kir. államépítészeti hivatal utasításainak figyelembevételével azonnal átdolgozni illetve kiegészíteni tartozik, mely részletes tervezet s költségvetés alapján fog vállalkozóval a szerződés megkötöttetni. A költségvetés egység árainál az eredeti költségvetéstől tett százalékos árendgmény figyelembe veendő, még pedig úgy az eredeti költségvetésben már benne foglalt, mint az engedélyezett többmunkáknál (szolgálatok etc) is Vállalkozó ezen munkát díjtalanul teljesíteni s a munkálatot 1909. évi január 19-ig a k. ttfelügyelőséghez beterjesztani köteles.

4. A szerződés a nyertes vállalkozóra azonnal, a vall. közokt. miniszteriumra azonban csak a részéről eszközöklendő jóváhagyás megtörténte után válik kötelezővé.

5. Vállalkozó a munkát a miniszteri jóváhagyás leérkezése után azonnal, de legkésőbb április hó 1-én megkezdeni s oly erővel folytatni tartozik, hogy az egész építés 1909 évi november 1-re kifogástalan állapotban átadható legyen. A falak kiszáritásához esetleg szükséges mesterséges száritást (fűtést) vállalkozó külön díjazás nélkül teljesíteni tartozik.

6. A vállalkozó annak idején a felülvizsgálat s lezárolás céljaira a lezárolási műveletet elkészíteni s az építés vezetőséghez bemutatni s az építés alkalmával is ugy alulirott, mint az építés vezetőség rendelkezéseit pontosan teljesíteni tartozik.

7. Fentartom azon jogot, hogy az ajánlattevő vállalkozók közül a jutányosság lehele figyelembe vétele mellett a munkálat végrehajtásával azon vállalkozó bízasék meg, ki annak szakszerű kivitelére eddigi működése alapján előre is a legtöbb biztosítékot nyújtja.

8. A munkára vonatkozó műszaki művelet s részletes feltételek hivatalomnál Balassagyarmaton (Andrássy-utca 4. sz. alatt) délután 1—5 óráig napokntik megtekinthető Bgyarmat, 1908. dec. 8-án.

Máthé Géza, a k.

kir. tanfelügyelő.



5783/1908. ék. 274m.

**Márton Józsefnek Sarkadi Gné elleni végrehajtási ügyében VÉGZÉS.**

A bpesti kir. ítélőtábla 7585/1908. P. sz. végzése a feleknek hit. másolatban kiadatik s egyben kibocsátatik a következő:

**Árverési hirdetmény és feltételek.**

Márton József végrehajthatónak Sarkadi Gáborné Kövér Agnes végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a végrehajtási vissz árverés 2100 kor. tőkekövetelés és jár. 3600 kor. és jár. a losonczyi takarékos és hitelbank javára 921 kor. és jár. és a rozsenyői kegyes alapítványi pénztár javára 1500 kor. és jár. és a még felmerülő költségeknek kielégítése végett az 1881. LX. t.-c. 143 §. alapján és a 176 és 185 §. értelmében a balassagyarmati kir. törvényzék a salgótarjáni kir. járásbíróóság tetületlen levő Füleki község határában fekvő, a füleki 144 számú tjkben A. 1—3. sorsz. alatt Sarkadi Gáborné szül. Kövér Agnes nevében álló ingatlanra a rajta épült házzal 3254 koronában, az u. o. 443. szu. tjkben A. 1 sorsz. alatt ugyanannak nevében álló ingatlanra 239 koronábanazonnal megállapított kiküldési írásban elrendeltetik azzal, hogy az árverésen afenti ingatlanok a legtöbbet ígérőnek a kiküldési áron alól is el fognak adatni.

Az árverés megtartására határidőül 1909. évi január hó 15-dik napjának d. e. 10 órája Füleki község házához tüzetik ki.

Arverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 325 kor. 40 fill. és 23 koronát 90 fillért készpénzben vagy az 1881. t.-cz. 42 §-ában jelzett árnyommal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §.

értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előtérbe helyezeséről kiállított szabályszerű ensmörvényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételár 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés napjától számítandó 30 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számítandó 60 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 90 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 5%-os kamatokkal együtt az 1881. évi december hó 6-án 32.415. I. sz. a. kelt rendeletben előírt módon a salgótarjáni kir. adóhivatalnál mint bírói letéti pénztárral lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Vevő köteles az ingatlanokat terhelő és az árverés napját követelőleg esedékes adókat és átruházási illetéket viselni. Vevő a megvett ingatlanok birtokába az árverés jogerőre emelkedése napján lép, de azoknak haszna és terhe attól fogva őt illeti. A jevőnek a vételi bizonyítvány az 1884. évi LX. t.-c. intézkedései értelmében csak az esetben fog kiadatni, ha az árverés napjától számított 15 nap alatt az idézett törvény-cikk 187 §-a intézkedésének megfelelő utóajánlat nem tétetik.

A tulajdonjognak vevő javára bekebelezése csak a vételár és kamatainak teljes lefizetése után fog hivatalból elrendeltetni. A mennyiben a vevő az árverési feltételek bármelyikének a kitűzött időben eleget nem tenne, az általa megvett ingatlanokra az érdekelt felek bármelyikének kérélmé következtében az 1881. LX. t.-c. 185 §-a szerint vevő veszélyére és költségére bánatpénznek elvesztése mellett újabb árverés fog elrendeltetni.

Az ezen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir.

jbíróóság miut tkvi. hatóságnál, a kir. jbróadgi épület és Füleki község előljároságánál tekinthetők meg. Ezen árverési hirdetésny egy példány a bíróság hirdetésny tábájára kifüggesztetni, továbbá kifüggesztés végett az árverési feltételek pedig megtekintés végett egy-egy példányban Füleki község előljároságának nemkülönbön ezen árverési hirdetésnynek egy-egy példányra Ragyolcz, Sávoly Fpüspöki és Bolgárom azomaszódos községekben a helybeli szokás szerint azonnali közlés végett a nevezett községek előljároságaihoz megküldetni és tekintve, hogy a kiküldési ár 600 koronát meghalad, ezen árverési hirdetésnynek törvényszerű kivonata a Salgótarján és Vidéke című lapban egyszeri közlés végett végrehajtható ügyvédjének kiadatni, rendeltetik, — a ki utasítatik, hogy a közlés végett lappellédányt az árverés foganatosítására kiküldöttnek adja át. Ezen árverési hirdetésny az egyidejűleg megállapított árverési feltételekkel együtt az 1881. LX. t.-c. 153. §. intézkedéséhez képest a keresetre hozott első végzésre előírt szabályok szerint: 1. Weber Salamon felp. ügyvéd az árverési hirdetésny kivonattal és a II. bir. végzéssel Budapest, VI. Andrassy út. 2. Dr. Stropm Ignác ügyvéd ugyanazzal és az I. bir. végzéssel Rozsnyón. 3. Dr. Feledi Jenő ügyvéd ügygondnok Bgyarmat. 4. Losonczyi takarékos és hitelbank Losoncz. 5. Kir. pénzügyigazgatóság Bgyarmat. 6. Dr. Czizler Jakab ügyvéd a II. bírósági végzéssel, Itt. 7. Márton József az. Pick Lujza és a II. bir. végzéssel Bpest, Király-utca 10. szám. 8. Füleki. 9. Ragyolcz. 10. Sávoly. 11. Fpüspöki. 12. Bolgárom községek előljároságainak megküldetik.

Salgótarján, 1908. december 4. a kir. jbróóság, mint tkkvi hatóság.

Vidor, kir. aljbró.

**ANGOL NŐI ÉS FÉRFI ANGOL VARRÓGÉPEK**

Szép és díratos kifogástalan minőségű szövetekből kiválasztva többször próbával készült öltönyöket és téli kabátot, szakott és felöltőt, különlegesen sokat prósos és lovagó nadrágot, valamint papi zseverendét.

**LŐRINCZE ISTVÁN**  
SALGÓTARJÁN,  
A VÁROSHÁZNAK SZEMÉNY.

**SINGER**  
VARRÓGÉPEK  
a leghasznosabb  
karácsonyi ajándékok.

A SINGER varrógépek a legjobbaknak bizonyultak

**FREDETI SINGER VARRÓGÉPEK**

A SINGER varrógépek valószínűleg a legolcsóbbak.

**SINGER Co.**  
varrógép részvényszárság.  
Salgótarján, főutca 506.

**Globin** a legjobb és legfinomabb Czipő tisztítószer

Egyedüli magyaros: Fritz Schulz jun. részvényszárság Liposze és Eger.

Nyomatott a Boros nyomdában, Salgótarjában.